



商用廚餘機使用說明書

適用型號：C-0010-1-TW | 繁體中文版



日常操作・清潔保養・故障燈號
使用前請閱讀本手冊，並保留供日後查閱。

每次處理 10L，每日最多 2 次，合計最多 20L。

閱讀須知與目錄

本手冊供設備操作人員使用，說明啟動、暫停、清潔及異常處理方式。

正常處理依序進行烘乾、研磨與冷卻，完成後回到待機。
每次處理時間為 8-12 小時，請等待程序完成並冷卻後再取料。

章節	頁碼
安全注意事項	3
產品外觀與安裝	4
控制面板與按鍵	5
日常使用步驟	6
運轉流程與斷電記憶	7
清潔與日常保養	8
濾芯提醒與更換	9
故障燈號與處理	10
基本規格與服務紀錄	11
Wi-Fi 連線與資料上傳	12
售後服務與保固	13



安全注意事項

操作、清潔及移動設備前，請確認機器狀態。

用電與安裝

使用 110V / 60Hz 電源，並依機台銘牌確認供電規格。

插頭、電線損傷或插座鬆動時，停止使用。請勿以濕手插拔電源。

放置於平整、乾燥且通風的位置，避免雨淋、積水及遮擋通風部位。

運轉與高溫

運轉中請勿伸手或放入工具接觸刀片。開蓋會觸發暫停，仍須等待刀片完全停止。

完成冷卻後才進行取料；接觸內部前確認無燙傷風險。

兒童及未受操作說明的人員不得單獨操作。

清潔與異常

擦拭、檢查或取出異物前，先停止運轉並拔除電源。請勿直接沖洗整機或控制面板。

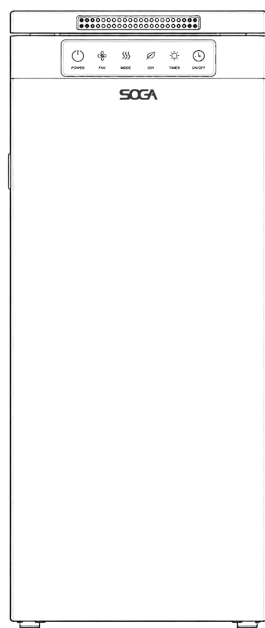
冒煙、焦味、異常聲響或持續警報時，立即停止使用並聯繫服務人員。

設備恢復供電後可能自動續行，處理異常前務必先斷電。

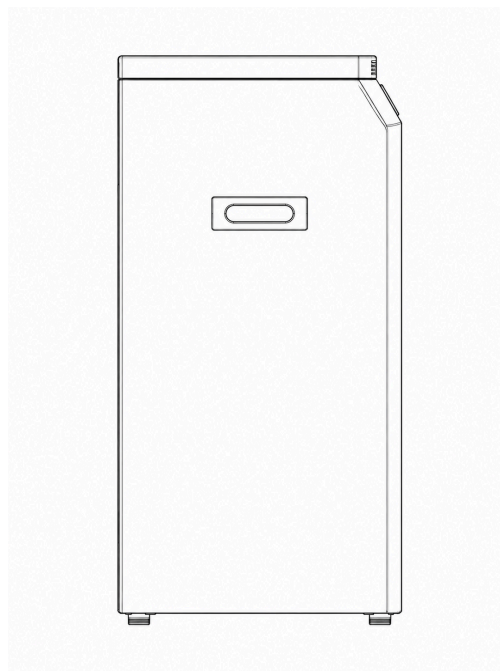
一般安全原則：請勿投入金屬、玻璃、塑膠、化學品、易燃物或其他非食物物品。投入骨頭、貝殼及高纖維食材前，請先洽詢服務人員。

產品外觀與安裝

本頁說明產品外觀；外觀及細部配置以交付設備為準。



正面：上方為控制面板



側面：側邊設有搬運把手

首次使用前

1. 檢查機殼、上蓋、電線及插頭是否完整。
2. 移除包材，確認處理空間沒有異物；核對濾芯與內部配件已正確安裝。
3. 設備重量約 35 公斤，請安排足夠人力或搬運工具，避免單人勉強搬抬。
4. 放置穩固後，依銘牌接上電源。首次通電後應進入待機。

控制面板與按鍵

面板設有兩個觸控按鍵：電源鍵、清潔鍵；其餘燈號表示運轉狀態。



俯視圖：上蓋前緣的控制面板

操作	設備反應
待機時按電源鍵一次	啟動正常處理流程
運轉中按電源鍵一次	暫停，電源鍵燈閃爍
暫停後再按電源鍵	恢復正常處理
正常模式長按電源鍵 3 秒	蜂鳴器響 3 聲，回到待機
待機時按清潔鍵一次	啟動清潔程序，清潔燈亮起
清潔中按清潔鍵一次	暫停，清潔燈閃爍
清潔模式長按清潔鍵 3 秒	蜂鳴器響 1 聲，回到待機

日常使用步驟

每次處理容量 10L；每日最多處理 2 次，合計最多 20L。

01 準備與投料

先分離包材、餐具及其他非食物異物，瀝除多餘湯汁與油水。

確認機器待機、刀片停止且內部已冷卻，再開蓋投料。

依實機最大投料線及廠商指示投料，不要強壓塞滿。

02 關蓋與啟動

關妥上蓋，按一次電源鍵。電源鍵燈及除菌指示燈亮起後，開始正常處理。

需要暫停時按一次電源鍵；再按一次可恢復。

運轉中開蓋會暫停。關蓋後請檢查運轉狀態。

03 完成與取料

程序完成冷卻後，蜂鳴器響 1 聲並回到待機。

先確認刀片停止、內部已冷卻，再依實機取料方式清出產出物。

產出物依場域垃圾分類或合適的後續處理方式處置；請勿直接作為肥料使用。

運轉流程與斷電記憶

設備依序完成烘乾、研磨與冷卻，請以設備完成提示為準。

階段	說明
烘乾	加熱並攪拌，去除廚餘中的水分。
研磨	持續攪拌及研磨，將廚餘處理成較細小的產出物。
冷卻	降低內部溫度；完成後響 1 聲並回到待機。

處理時間

每次處理時間為 8-12 小時。

請等待烘乾、研磨與冷卻程序全部完成，再確認內部已冷卻後取料。

突然斷電後

恢復供電後，設備可能自動開機並接續斷電前的工作階段。

若要從烘乾階段重新開始：運轉中長按電源鍵 3 秒回到待機，再按一次電源鍵。

停電期間需清潔或檢查時，務必先拔除插頭。

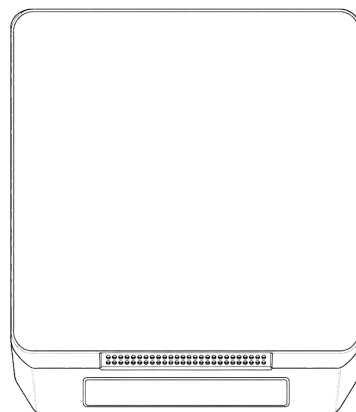
清潔與日常保養

清潔程序含加熱及刀片運轉，啟動前必須先確認廠商規定的清潔準備方式。

外部清潔

停止運轉、拔除插頭並等待冷卻。以柔軟微濕布擦拭外殼，再擦乾；保持控制面板與電源部位乾燥。

勿以水柱沖洗機身，勿自行拆開電控部件。



上蓋

清潔程序	操作說明
啟動	待機時按一次清潔鍵
加熱清潔	約 50 分鐘，含刀片正反轉
冷卻	約 10 分鐘
結束	自動回到待機
中途退出	長按清潔鍵 3 秒，響 1 聲後待機

清潔加水量、清潔劑及相關操作請依服務人員指示辦理，請勿自行增加水量或使用未指定的清潔劑。

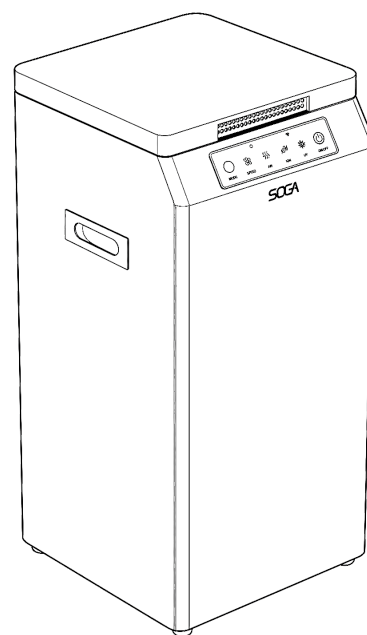
濾芯提醒與更換

首次更換濾芯時，請由服務人員說明位置與拆裝方法。

濾芯更換提醒

正常處理累計超過 300 小時，或累計通電（含待機）超過 180 天，會觸發濾芯到期判定。

收到濾芯到期提醒時，請安排更換濾芯。



機身外觀

更換後復位

完成濾芯更換後，同時長按電源鍵與清潔鍵 3 秒。蜂鳴器響 3 聲並重設濾芯計時。
此組合即使未到期也能強制復位，請勿當作一般清除警報使用。

濾芯復位請避開剛通電的前 6 秒：此時段的雙鍵操作會進入自檢模式。Wi-Fi 連線前的自檢操作請見第 12 頁。

故障燈號與處理

偵測故障時，蜂鳴器響 5 聲，間隔約 0.5 秒。記下閃爍燈號再聯繫售後。

同時閃爍的燈號	故障說明與處理
清潔 + 除菌	馬達開路：停止使用，聯繫服務人員。
清潔 + 乾燥	馬達過載：斷電冷卻後檢查過量投料或異物；無法安全排除則送修。
清潔 + 粉碎	加熱故障：停止使用，聯繫服務人員。
清潔 + 冷卻	加熱溫度感測器異常：停止使用，聯繫服務人員。
清潔 + 電源	出風溫度過高：停止使用，待冷卻後檢查通風部位；持續發生則送修。
除菌 + 乾燥	出風溫度感測器異常：停止使用，聯繫服務人員。
除菌 + 粉碎	風機停轉：停止使用，聯繫服務人員。

請勿自行短接安全開關、修改電控設定或反覆重啟強制運轉。

基本規格與服務紀錄

每次處理 10L，每日最多 2 次，合計最多 20L。

項目	資料
產品型號	C-0010-1-TW
處理容量	每次 10L；每日最多 2 次，合計最多 20L
額定電源	110 VAC / 60 Hz
額定功率	800 W
機身尺寸	35 × 33 × 80.8 cm
設備重量	約 35 KG
處理方式	烘乾、研磨、冷卻
處理時間	8-12 小時

購機與服務紀錄

紀錄項目	填寫欄
購買日期 / 機身序號	
經銷商 / 服務電話	

Wi-Fi 連線與資料上傳

Wi-Fi 連線主要用於設備數據上傳；請完成自檢、App 配網及後台確認。

01 通電後 6 秒內啟動自檢

機器通電後的6秒內，同時按住電源鍵與清潔鍵，
進入自檢模式。

通電超過6秒，便無法執行此次自檢操作。

請在下次通電時於規定時間內操作。



機台外觀

02 等待 30 秒自檢完成

自檢約需30秒，期間面板按鍵燈會輪流亮起、閃爍，發熱盤以全功率運作。

自檢完成後，數碼螢幕顯示軟體版本號。

自檢期間請勿接觸內部發熱部位，待自檢結束後再進行配網。

03 依 App 指示連接 Wi-Fi

準備現場 Wi-Fi 名稱與密碼，確認訊號穩定。自檢完成後，依 App 畫面指示進行設備 Wi-Fi 連線。

04 確認後台成功顯示設備

連上現場Wi-Fi，不代表設備已成功連上後台。訊號接收或網路問題仍可能造成資料無法上傳。請以後台成功顯示該設備為確認依據；若未顯示，先檢查訊號及網路，再聯繫服務人員。

售後服務與保固

請妥善保存發票及品質保證書。

保固期間為一年，自發票日期起算。保固期內，在正常使用情況下發生性能或功能故障，提供免費維修。故障經本手冊方法仍無法排除時，請拔除電源、停止使用，並聯繫銷售商安排售後技術支援。

有償維修範圍

1. 超過保固期後發生的性能不良或機器故障。
2. 使用者故意或過失造成的故障。
3. 未經指定服務中心或代理商維修所造成的故障。
4. 電源規格不符或插座品質不良造成的故障。
5. 自然災害造成的產品故障或缺陷。
6. 改裝或未經允許過度拆卸造成的故障。

配件與服務說明

依保固條件需更換配件時免費提供，快遞、運輸及報關等費用不在負擔範圍。售後服務由生產廠商負責。非指定售後人員擅自維修、改造或使用非原廠正品部件所生責任，依品質保證書約定辦理。

售後聯絡資訊

碩嘉永續股份有限公司

地址：11484 台北市內湖區安康路 20 號 4 樓之 6

售後服務電話：02-2886-1156

SOGA